



---

**Девятая Конференция Организации  
Объединенных Наций по стандартизации  
географических названий**  
Нью-Йорк, 21–30 августа 2007 года  
Пункт 4 предварительной повестки дня\*  
**Доклады правительств о ситуации в их странах  
и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации  
географических названий после восьмой Конференции**

**Доклад Латвии****Представлен Латвией\*\*****Резюме\*\*\***

В законодательстве Латвийской Республики закреплены общие принципы использования географических названий и обязанности различных органов в рамках деятельности по подготовке официальных названий. Вместе с тем отсутствие национальной программы стандартизации географических названий и слабая координация усилий, предпринимаемых различными ведомствами, препятствуют дальнейшему прогрессу. Серьезные проблемы создают случаи ошибочного официального утверждения наименований географических мест и несоответствие между официальными названиями и названиями, используемыми на местном уровне. Кроме того, важно сохранить национальное наследие в виде географических названий и местные особенности, а также традиционное написание названий в различных районах Латвии.

Основными итогами работы, проделанной в Латвии в отчетный период, являются:

а) постоянное успешное сотрудничество между картографами и специалистами по географическим названиям в рамках всех государственных программ по картографии как для гражданских, так и для военных нужд;

---

\* E/CONF.98/1.

\*\* Подготовлено Витой Страутнисе (Латвия), Агентство геопространственной информации.

\*\*\* Полный текст доклада издается только на английском языке в качестве документа E.CONF.98/134/Add.1.



b) завершение работы над топографической картой Латвии в масштабе 1:50 000 и ее издание (топонимику карты подготовили специалисты по географическим названиям);

c) создание и ведение базы географических данных Латвии, содержащей 115 700 названий 97 600 объектов;

d) участие в европейском проекте создания инфраструктуры географических названий "EuroGeoNames";

e) постоянная работа по составлению национальных и местных справочников и словарей географических названий, служащих источниками информации, пособием по стандартизации названий мест и популяризации названий мест как составной части национального культурного наследия. Самое значительное место в этой работе занимает латвийский словарь названий деревень, который был опубликован в 2007 году. Словарь содержит 14 012 названий 8879 деревень.

---